

N. certificado: CE²⁰⁰⁹ TRAC10ATEX11241X
Codice ATEX: II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga
N. File Tecnico: 19652015
Nome e posizione della persona vincolante il produttore o il rappresentante autorizzato:
Firma: *Piero Marigo*
Nome: Piero Marigo
Funzione: Amministratore Delegato
Sede: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spagna
3 Aprile 2018

Data:
Condizioni speciali per l'uso sicuro

- (a) Il presente prodotto è costruito in PC/PBT e polycarbonato. Non far entrare il prodotto in contatto con atmosfere aggressive o con sostanze che possono avere un effetto avverso sul materiale (ad esempio liquidi acidi, gas o solventi). Precauzioni adeguate: ispezionare regolarmente il prodotto o rivisitarne la resistenza ad agenti chimici specifici indicata nella scheda tecnica del materiale.
- (b) Il dispositivo deve essere alimentato esclusivamente con pile formato "AAA" alcaline di marche approvate. Non mescolare batterie vecchie e nuove. Non usare marche diverse contemporaneamente. Le pile vanno sostituite unicamente in un'area non pericolosa.

CONDIZIONI DI RESO IN GARANZIA

Rivolgersi al distributore o rivenditore locale per informazioni su come gestire i prodotti in garanzia.

BATTERIINSTALLASJON

- Trekki skruen langt nok ut til å kunne skruet ut linsen.
- Fjern linsehuset ved å dreie det mot urviseren.
- Fjern lampemodulen.
- Fjern brukte batterier og skift ut med nye, med plussenden opp.
- Sett lampemodulen på igjen.
- Sett linsehuset direkte på gjengene og dreii med urviseren mens du trykker lett på linsehuset.
- Stram skruen lett for å hindre fjerning av linsen/sløret, men ikke for hardt.

PÅ/AV

- Drei linsehuset med urviseren inntil lyset aktiveres.
- For å slå av lyset, drei linsehuset mot urviseren inntil lyset går av og fortsett tilbake en omdreining til for å sikre at lyset ikke tilfeldigvis slås på. Ikke stram for mye.

ADVARSEL:

Se http://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/ for full tekst om Advarsel for batterisikkerhet for denne lommelykten.

FORSIKTIG:

Dersom lommelykten ikke skal brukes i lengre tid, bør batteriene fjernes for å unngå mulig lekkasje og korrosjon.

PRODUKTFAKTA

Lampetype: LED
Batteritype: E92 1,5 V alkaliske AAA-celle (2)
Batterimerke: Duracell MN2400 LR03, Energizer E92 LR03 eller Panasonic, PN LR03 (Xtreme Power)

RESERVEDELER

KATALOGNR.	BESKRIVELSE
1901	O-RING

Samsvarserklæring Erklæringsnr. 1965-318-505
Vi, Peli Products, S.L.U. c / Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Spania

Erklærer på eget ansvar at følgende apparat:

Produkt Beskrivelse:	LED håndholdt lommelykt
Modeltype:	LED MityLite 1965
Mærke:	Peli™

er i samsvar med følgende EF-lovgivning: ATEX-direktiv 2014/34/EU

Basert på følgende harmoniserte standarder: EN 60079-0:2012/A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015

teknikkens stand gjeldende for dette utstyret
Følgende kontrollorgan har vært involvert i samsvarvurderingsprosessen:

Kontrollorgan:	Element Rotterdam BV
Kontrollorgannr.:	2812
Rolle:	Uttstedelse av ATEX EF-typeprøvingssertifikat
Sertifkatnr.:	TRAC10ATEX11241X
ATEX-kode:	CE²⁰⁰⁹ II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga
Teknisk fil nr.:	19652015

Navn og stilling av person som binder produsenten, eller autorisert representant:
Signatur: *Piero Marigo*
Navn: Piero Marigo
Funksjon: Administrerende direktør
Sted: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7, 08025 Barcelona, Spania
Dato: 3 april 2018

Spesielle betingelser for sikker bruk

- (a) Dette produktet er laget av PC/PBT og polycarbonat. Dette produktet må ikke settes for korrosive luftlag eller stoffer som man vet kan ha en uheldig virkning på dette materialet (f.eks. syreaktige væsker, gasser eller oppløsningsmidler). Passende forholdsregler: Fulltrekontroll av produktet eller kontroll mht. produktets motstandsdyktighet overfor kjemikalier som står på stoffregisteret.
- (b) Utsynet med bare brukes med godkjente typer alkaliske AAA-batterier. Gamle og nye batterier må ikke blandes. Det må heller ikke brukes batterier med forskjellige merker. Coler skal kun stilles ut i et ikke-eksploderende område.

GARANTIRETURPOLITIKK

Sende alle varer for reparasjon eller utskifning direkte til Peli Products Customer Service Department (porto betalt).

INSTALACJA BATERII

- Wykręcić śrubę na tyle, aby było możliwe wykręcenie soczewki.
- Zdemontować obudowę soczewki, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wyjąć modul żarówki.
- Wyjąć zużyte baterie i zastąpić je nowymi, umieszczając je biegunem + skierowanym do góry.
- Włożyć na powrót modul żarówki.
- Umieścić obudowę soczewki równo na gwintcie i wkręcając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, naciskać jednocześnie z góry.
- Leżko dokręcić śrubę, aby zapobiec wypadnięciu soczewki / osłony, ale nie dokręcać zbyt mocno.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

- Obracać obudowę soczewki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż włączy się światło.
- Aby wyłączyć światło, obracać obudowę soczewki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż światło zgaśnie, następnie obrócić obudowę jeszcze o jeden obrót, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu światła. Nie dokręcać zbyt mocno.

OSTRZEŻENIE: Nie świecić w środowisku stwarzającym zagrożenie.

UWAGA:

W przypadku, gdy latarka nie będzie używana przez dłuższy czas, wyjąć baterie, aby zapobiec ewentualnym wyciekom i korozji.

Pełna treść ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczącego akumulatora dostarczanego z niniejszą latarką znajduje się na stronie http://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

DANE TECHNICZNE PRODUKTU

Rodzaj żarówki: LED
Typ baterii: E92 1,5V alkaliczne AAA (2)
Mierka baterii: Duracell MN2400 LR03, Energizer E92 LR03, lub Panasonic, PN LR03 (Xtreme Power)

CZĘŚCI ZAMIENNE

NR KAT. #	OPIS
1901	O-RING

Deklaracja zgodności Deklaracja nr 1965-318-505
My, Peli Products, S.L.U. c / Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Hiszpania
Na swoją wyłączną odpowiedzialność oświadczamy, że niniejsze urządzenie:

Produkt Opis: LED latarka ręka
Typ modelu: LED MityLite 1965
Marka: Peli™

Jest zgodny z następującą dyrektywą WE: Dyrektywa ATEX 2014/34/EU

Na podstawie następujących norm zharmonizowanych: EN 60079-0:2012/A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015.

W procesie oceny zgodności brała udział następująca Jednostka notyfikowana:

Jednostka notyfikowana: Element Rotterdam BV
Nr Jednostki notyfikowanej: 2812
Rola: Wydanie certyfikatu badania typu WE ATEX
Nr certyfikatu: CE²⁰⁰⁹ TRAC10ATEX11241X
Kod ATEX: II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga
Nr pliku technicznego: 19652015

Imię i nazwisko oraz stanowisko upoważnionego przedstawiciela producenta lub osoby uprawnionej do składania podpisów w jego imieniu:

Podpis: *Piero Marigo*
Imię i nazwisko: Piero Marigo
Funkcja: Dyrektor zarządzający
Lokalizacja: Peli Products, S.L.U. c / Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, Hiszpania
Data: 03 kwietnia 2018

Specjalne warunki bezpiecznego stosowania

- (a) Niniejszy produkt jest wykonany z tworzywa PC/PBT i poliwęglanu. Nie narażać produktu na działanie warunków atmosferycznych i substancji niekorzystnie wpływających na powyższe materiały (np. płynów, gazów i rozpuszczalników kwasowych). Odpowiednie środki ostrożności: Okresowo sprawdzać stan produktu lub określić jego odporność na określone chemikalia na podstawie kart danych materiałowych.
- (b) Urządzenie może być zasilane wyłącznie z baterii alkalicznych typu "AAA". Nie stosować jednocześnie baterii używanych i nowych. Nie wolno używać jednocześnie baterii różnych marek. Baterie należy wymieniać wyłącznie w środowisku niestwarzającym zagrożenia.

POLITYKA ZWROTÓW GWARANCYJNYCH

Prosimy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub detalistą w celu uzyskania informacji na temat procedury gwarancyjnej.

INSTALAÇÃO DAS PILHAS

- Desaperte o parafuso o suficiente para desaparafusar a lente.
- Retire a estrutura da lente, rodando-a no sentido contrário aos ponteiros do relógio.
- Retire o módulo da lâmpada.
- Retire as pilhas usadas e substitua-as por pilhas novas com a extremidade + para cima.
- Coloque novamente o módulo da lâmpada.
- Coloque de novo a estrutura da lente diretamente nas rosças e rode no sentido dos ponteiros do relógio enquanto pressiona ligeiramente a estrutura da lente.
- Aperfe ligeiramente o parafuso para impedir a remoção da lente/cobertura mas não aperte demasiado.

LIGAR/DESLIGAR

- Rode a estrutura da lente no sentido dos ponteiros do relógio até a luz acender.
- Para desligar a luz, rode a estrutura da lente para trás no sentido contrário aos ponteiros do relógio até a luz se apagar e, em seguida, rode mais uma volta para se certificar de que a luz não se acende acidentalmente. Não aperte demasiado.

AVISO: não abra a lanterna num local perigoso.

AVISO: se a lanterna não for utilizada durante algum tempo, retire as pilhas para evitar uma possível fuga e corrosão. Consulte http://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/ para ver o texto completo de aviso de Segurança da Bateria para esta lanterna

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Tipo de lâmpada: LED
Tipo de pilhas: (2) pilhas alcalinas de tamanho AAA de 1.5 V E92
Marca das pilhas: Duracell MN2400 LR03, Energizer E92 LR03, ou Panasonic, PN LR03 (Xtreme Power)

PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO

N.º CAT	DESCRIÇÃO
1901	JUNTA TORÇÃ

Deklaracja de conformidade N.º da declaração 1965-318-505
Nós, Peli Products, S.L.U. c / Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Espanha
Declaramos sob nossa inteira responsabilidade que o seguinte aparelho:

Produto Descrição: Tocha de mão LED realizada
Typo de modelo: LED MityLite 1965
Marca: Peli™

Está em conformidade com a seguinte legislação CE: Directiva 2014/34/EU da ATEX

Com base nas seguintes normas harmonizadas: EN 60079-0:2012/A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015.

O seguinte **Organismo Notificado** foi envolvido no processo de avaliação de conformidade:
Organismo Notificado: Element Rotterdam BV UK
N.º do Organismo Notificado: 2812

Função: Emissão de um certificado de exame de tipo CE da ATEX
N.º do certificado: CE²⁰⁰⁹ TRAC10ATEX11241X
Codificação ATEX: II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga
N.º do ficheiro técnico: 19652015

Nome e cargo da pessoa que representa o fabricante ou representante autorizado:

Assinatura: *Piero Marigo*
Nome: Piero Marigo

Função: Director Geral
Local: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, Espanha
Data: 03 de abril de 2018

Condições Especiais para a Utilização Segura

- (a) Este produto é construído em PC/PBT e polycarbonato. Não exponha este produto a atmosferas ou substâncias agressivas passíveis de provocar efeitos adversos neste material (ex. líquidos, gases ou solventes ácidos). Precauções adequadas: Inspeção regularmento o produto ou estabeleça a resistência a produtos químicos específicos a partir de ficha de dados do material.

- (b) O equipamento só pode utilizar pilhas alcalinas de tamanho "AAA" das marcas aprovadas. Não deve misturar pilhas novas e antigas. Não deve misturar marcas diferentes. As pilhas só devem ser substituídas numa zona não perigosa.

POLÍTICA DE GARANTIA DE DEVOLUÇÃO

Por favor, contacte o seu distribuidor ou fornecedor local para mais informações sobre como pode acionar os elementos de garantia.

INSTALAREA BATERILOR

- Deşurubaj capacul din spate suficient de mult cât să puteţi deşuruba lentila.
- Scoateţi carcasa lentilei răsuind-o în sens anti-orar.
- Scoateţi modulul becului.
- Scoateţi bateriile uzate şi înlocuiţi-le cu baterii noi + închideţi.
- Puneţi la loc modulul becului.
- Puneţi la loc carcasa lentilei potrivit bine filetul şi răsuclui în sens orar, apăsând în acelaşi timp uşor pe carcasa lentilei.
- Strângeţi uşor prin înşurubare pentru a preveni pierderea lentilei/carcasei, dar nu strângeţi excesiv

Pomii/Oprit

- Răsuclui carcasa lentilei în sens orar până se aprinde lanterna.
- Pentru a stinge lanterna, răsuclui carcasa lentilei în sens anti-orar, până ce lanterna se stinge, apoi răsuclui încă o dată pentru a vă asigura că lanterna nu se aprinde accidental. Nu strângeţi excesiv.

AVERTISMENT: Nu aprindeţi lanterna într-o localte periculoasă.

ATENŢIE! Dacă lanterna umezată să nu fie folosită mai mult vreme, scoateţi bateriile pentru a preveni eventuale surgerii ale bateriilor şi corozieua. Consultaţi http://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/ pentru textul complet al avertismentului despre siguranţa bateriilor şi pentru această lanternă.

SPECIFICAŢII PRODUS

Tip bec: LED
Tipul bateriei: E92 1,5V alcalină, tip AAA (2)
Marca bateriei: LR03 Duracell MN2400, Energizer E92 LR03 sau Panasonic, PN LR03 (Xtreme Power)

PIESE DE SCHIMB

DESCRIERE	NR. CAT.
1901	O-RING

Deklaracje de conformitate Nr. deklaracje 1965-318-505
Nós, Peli Products, S.L.U. c / Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona Spania
Declaramos por propria nossaã responsável que o seguinte aparelho:

Produs Descriere: Torcã de mãno LED realizã
Tip model: LED MityLite 1965
Marcã: Peli™

Este în conformitate cu urmãtoarea lege CE: Directiva ATEX 2014/34/EU
În baza urmãtoarelor standarde armonizate: EN 60079-0:2012/A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015.

Urmãtorul Organism notifiat a fost implicat în procesul de evaluare a conformitãţii:

Organism notifiat: Element Rotterdam BV
Nr. Organism notifiat: 2812
Rol: Emeterea Certificatului de examinare a tipului ATEX CE
Nr. certificat: CE²⁰⁰⁹ TRAC10ATEX11241X
Codificare ATEX: II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga
Nr. dosar tehnic: 19652015

Numele şi funcţia persoanei care obligã în mod legal producãtorul sau ale reprezentantului autorizat:
Semnãtura: *Piero Marigo*
Nume: Piero Marigo
Functie: Director administrativ
Sted: Peli Products, S.L.U. c / Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spania
Data: 03 aprilie 2018

Condiții speciale pentru utilizarea în siguranță

- (a) Acest produs este fabricat din PC/PBT și polycarbonat. Nu expuneți acest produs unor medii sau substanțe agresive cunoscute ca având efecte adverse asupra acestui material (de exemplu lichide, gaze sau solventi acizi). Măsurile de precauție adecvate: Verificarea de rutină a produsului sau stabilitarea rezistenței la anumite substanțe chimice din fișa tehnică a materialului.
- (b) Echipamentul trebuie prevăzut exclusiv cu marce agreate de baterii alcaline de dimensiune „AAA”. Este interzisă combinarea bateriilor vechi cu cele noi.
- Este interzisă combinarea unor mărci diferite. Bateriile trebuie înlocuite numai într-o zonă lipsită de riscuri.

POLITICA DE GARANȚIE ȘI DE RETURNARE A PRODUSELOR

Pentru informații referitoare la elementele de garanție, vă rugăm să luați legătura cu distribuitorul saucomerciantul dumneavoastră!

УСТАНОВКА БАТАРЕЙ

- Развинтите кришку для снятия линзы.
- Снимите кожух рассеивателя, провернув его против часовой стрелки.
- Извлеките светодиодный модуль.
- Извлеките использованные батареи и замените их на новые, установив их полюсом «+» вверх.
- Установите светодиодный модуль на место.
- Установите кожух рассеивателя точно на резьбу и проворачивайте по часовой стрелке с легким нажимом.
- Спелна затянiте резьбу во избежание раскручивания линзы/кожуха, но не затягивайте слишком сильно.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

- Переверните кожух рассеивателя по часовой стрелке для включения фонаря.
- Чтобы выключить фонарь, поверните кожух рассеивателя в обратном направлении против часовой стрелки до отключения фонаря и сделайте еще один оборот для предотвращения спонтанного включения фонаря. Не затягивайте слишком сильно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Вокрывать фонарь разрешается только в безопасном месте.

ВНИМАНИЕ
При длительном перерыве в использовании фонаря извлеките из него батареи во избежание утечки и коррозии.
Полный текст предупреждения по поводу безопасности батареи данного фонаря приведен на сайте http://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

TEHNICESELE CARACTERISTICI IZDELIJA

Tip lãmpy: LED
Tip bateriilor: E92 1,5B alcalice baterii tipul AAA (2 uth.)
Numãr bateriilor utilizate: Duracell MN2400 LR03, Energizer E92 LR03, sau Panasonic, PN LR03 (Xtreme Power)

СМЕННЫЕ ДЕТАЛИ	ОПИСАНИЕ
№ категории	уплотнительное кольцо
1901	

Deklarация соответствия Декларация № 1965-318-505
Настоящим компания Peli Products, S.L.U., c / Provença, 388, Planta 7 08025, Барселона, Испания, заявляет с полной ответственностью, что следующее оборудование:

Описание продукта: LED ручной фонарь
Тип модели: LED MityLite 1965
Марка: Peli™

соответствует следующим законодательным актам стран ЕС:Директива ATEX 2014/34/EU

На основании следующих гармонизированных стандартов: EN 60079-0:2012/A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-28:2015.

К процессу оценки соответствия был привлечен следующий нотифицированный орган сертификации:
Нотифицированный орган сертификации: Element Rotterdam BV

Нотифицированный орган сертификации №: 2812
Роль: Выдача свидетельств АТЕХ о проверке образца ЕС
№ сертификата: CE²⁰⁰⁹ TRAC10ATEX11241X
Коды АТЕХ: II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga
№ шифра спецификации: 19652015

Имя и должность лица, налагающего обязательств на производителя или уполномоченное лицо:

Подпись: *Piero Marigo*
Имя: Пьеро Мариго (Piero Marigo)
Должность: управлющий директор
Местоположение: Peli Products, S.L.U. c / Provença 388, Planta 7, 08025 Barcelona, Испания
Дата: 3 апреля 2018

Специальные условия для безопасного использования

- (a) Данное изделие изготовлено из PC/PBT и поликарбоната. Не подвергайте данное изделие воздействию агрессивных сред и веществ, известных своим неблагоприятным действием на данный материал (например, кислотоудерживающих жидкостей, газов или растворов). Меры предосторожности: Регулярная проверка изделия, либо определение сопротивляемости специфическим химическим веществам согласно листку технических данных на материалы.
- (b) В данном Изделии необходимо использовать только щелочные батареи одобренных марок типа "AAA". Запрещается использовать вместе старые и новые батареи. Запрещается использовать вместе батареи различных марок. Батареи следует заменять только в безопасном месте.

ГAРАНТИЙНЫЙ ВОЗВРАТ

За информацией о гарантийном возврате изделий обращайтесь к местному дистрибьютору или продавцу.

INSTALÁCIA BATÉRIÍ

- Odsrúbujte zadnú časť dostatočne ďaleko tak, aby ste mohli odsrúbovať šošovku.
- Odnímte kryt šošovky točením proti smeru hodinových ručičiek.
- Odnímte lampový modul.
- Vyberte použité batérie a nahraďte ich novými batériami tak, aby + bol smerom nahor.
- Umiestnite lampový modul späť.
- Urieďte späť kryt šošovky v pravom uhle na závitý a točte v smere hodinových ručičiek pričom zafixka prítlačte na kryt šošovky.
- Zlžka utiahnite, aby ste zabránili odsrúbovaniu šošovky/krytu, ale nepriťahnite príveľmi.

ON/OFF (ZAP/VYP)

- Točte kryt šošovky v smere hodinových ručičiek až kým sa svetlo aktivuje.
- Svetlo vypnete tak, že späť otočíte krytom šošovky proti smeru hodinových ručičiek až kým sa svetlo nezhasne, potom ešte raz otočte aby ste zabezpečili že sa svetlo nahodno nerozsvieti. Nepriťahnite príveľmi.

UPOZORNENIE: Svetlo neotvárajte v nebezpečnom prostredí.

UPOZORNENIE: Ak svetlo určitý čas nebudete používať, vyberte batérie aby ste predišli prípadnému vytečeniu alebo korózi batérií.
Uplné znenie varovania ohľadom bezpečnosti batérie pre túto baterku nájdete na stránke http://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

ŞPECIFICÁCIA PRODUKTU

Typ lãmpy: LED
Typ bateriilor: E92 1,5V Alkaline AAA-cel (2)
Odporuãanãe znaãky bateriilor: Duracell MN2400 LR03, Energizer E92 LR03, alebo Panasonic, PN LR03 (Xtreme Power)

NÁHRADNÉ DIELY

CAT#	OPIS
1901	TESNIACI KRÚŽOK

Vyhľadanie o zhode Vyhľadanie č. 1965-318-50